Porównanie tłumaczeń Psalmów 19:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Prawo\* JAHWE jest doskonałe,\*\* Pokrzepia duszę, Świadectwo\*\*\* JAHWE – potwierdzone, Uczy niedoświadczonego\*\*\*\* mądrości.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Prawa 11QPs c. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: bez najmniejszej wady, nieskazitelne. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) świadectwo, עֵדּות (‘edut), ozn. też poświadczenie, zapis, przepis, postanowienie. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Lub: młodego, niedoświadczonego, pragnącego się uczyć, prostego. [↑](#footnote-ref-5)